

SUSITARIMO  
SUSITARIAN I J ŠALI  
BENDROS DEKLARACIJOS

BENDRA DEKLARACIJA  
D L EUROPOS S JUNGOS  
IR EUROPOS EKONOMIN S ERDV S  
VIENALAIK S PL TROS

Susitarian iosios Šalys pabr žia esam Susitarian i j Šali ir nauj Susitarian i j Šali savalaikio Susitarimo ratifikavimo arba patvirtinimo laikantis atitinkam t šali vidaus teis s reikalavim svarb , siekiant užtikrinti vienalaik Europos S jungos ir Europos ekonomin s erdv s pl tr 2004 m. geguž s 1 d.

BENDRA DEKLARACIJA  
D L KILM S TAISYKLI TAIKYMO  
SIGALIOJUS SUSITARIMUI D L  
EKIJOS RESPUBLIKOS, ESTIJOS RESPUBLIKOS,  
KIPRO RESPUBLIKOS, LATVIJOS RESPUBLIKOS, LIETUVOS RESPUBLIKOS,  
VENGRIJOS RESPUBLIKOS,  
MALTOS RESPUBLIKOS, LENKIJOS RESPUBLIKOS,  
SLOV NIJOS RESPUBLIKOS IR  
SLOVAKIJOS RESPUBLIKOS DALYVAVIMO  
EUROPOS EKONOMIN JE ERDV JE

1. Kilm rodantis dokumentas, ELPA valstyb s arba naujos Susitarian iosios Šalies tinkamai išduotas remiantis ELPA valstyb s ir naujos Susitarian iosios Šalies sudarytu preferenciniu susitarimu arba remiantis ELPA valstyb s arba naujos Susitarian iosios Šalies nacionalin s teis s nuostatomis laikomas EEE preferencin s kilm s dokumentu, jei:
  - a) kilm rodantys dokumentai ir transportavimo dokumentai buvo išduoti ne v liau kaip šio Susitarimo sigaliojimo dien ;
  - b) kilm rodantys dokumentai pateikiami muitin s pareig namams per keturis m nesius nuo šio Susitarimo sigaliojimo dienos.

Jei prieš sigaliojant šiam Susitarimui, vadovaujantis tuo metu galiojusiais ELPA valstybi ir naujų Susitarian i j Šali preferenciniais susitarimais, prek s buvo deklaruotos naujoje Susitarian iojoje Šalyje arba ELPA valstyb je siekiant jas importuoti iš ELPA valstyb s arba naujos Susitarian iosios Šalies, ELPA valstyb s arba naujos Susitarian iosios Šalys taip pat gali priimti kilm rodan ius dokumentus, išduotus pagal tuos susitarimus, jei tie dokumentai pateikiami muitin s pareig nams ne v liau kaip per keturis m nesius nuo šio Susitarimo sigaliojimo dienos.

2. ELPA valstyb ms, viena vertus, ir ekijai, Estijai, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Lenkijai, Slov nijai ir Slovakijai, kita vertus, leidžiama išlaikyti leidimus, kuriais buvo suteiktas „patvirtinto eksportuotojo” statusas remiantis ELPA valstybi , viena vertus, ir ekijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos, Slov nijos ir Slovakijos, kita vertus, sudarytais susitarimais, jei patvirtintieji eksportuotojai taiko EEE kilm s taisykles.

Šiuos leidimus ELPA valstyb s ir ekija, Estija, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Slov nija ir Slovakija pakei ia naujais leidimais ne v liau kaip pra jus vieneriems metams nuo ši šali stojimo dienos remiantis Europos ekonomin s erdv s susitarimo 4 protokole nurodytomis s lygomis.

3. Prašymus d 1 paskesnio kilm rodan i dokument , išduot remiantis preferenciniais susitarimais ir 1 bei 2 dalyse nurodytais susitarimais, patikrinimo ELPA valstybi ir nauj Susitarian i j Šali kompetentingos institucijos priima trejus metus nuo atitinkamo kilm rodan io dokumento išdavimo, ir tos institucijos gali išduoti patvirtinimus trej met laikotarpiui nuo kilm rodan io dokumento pri mimo.

BENDRA DEKLARACIJA  
D L EEE SUSITARIMO 126 STRAIPSNIO

Susitarian iosios Šalys patvirtina, kad EEE susitarimo 126 straipsnio nuorodos „Europos ekonomin s bendrijos steigimo sutart “ ir „toje Sutartyje numatytas s lygas“ apima 10 protokol d l Kipro, prid t prie 2003 m. balandžio 16 d. Stojimo akto.

KITOS VIENOS AR KELI  
SUSITARIMO SUSITARIAN I J  
ŠALI DEKLARACIJOS

BENDRA ELPA VALSTYBI BENDROJO POB DŽIO DEKLARACIJA

ELPA valstyb s atkreipia d mes deklaracijas, susijusias su EEE Susitarimu, prid tas prie Sutarties d l ekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slov nijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo Europos S jung Baigiamojo akto.

ELPA valstyb s pabr žia, kad deklaracijos, susijusios su EEE susitarimu ir prid tos prie ankstesn je pastraipoje nurodytos Sutarties Baigiamojo akto, negali b ti aiškinamos arba taikomos tokiu b du, kuris prieštaraut Susitarian i j Šali sipareigojimams, susijusiems su šiuo Susitarimu arba EEE susitarimu.

BENDRA ELPA VALSTYBI  
DEKLARACIJA D L  
LAISVO DARBUOTOJ JUD JIMO

ELPA valstyb s pabr žia, kad priemon s d l laisvo darbuotoj jud jimo yra gana lanks ios ir skirtingos. Siekiant paspartinti *acquis* derinimo proces , jos siekia pla iau atverti savo darbo rink ekijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos, Slov nijos ir Slovakijos pilie iams pagal savo nacionalin teis . D l to ekijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos, Slov nijos ir Slovakijos pilie i sidarbinimo galimyb s ELPA valstyb se tur t žymiai pager ti po t šali stojimo Europos S jung . Be to, ELPA valstyb s sieks kiek galima geriau pasinaudoti si lomomis priemon mis d l kuo greitesnio pilno *acquis* taikymo laisvo darbuotoj jud jimo srityje. Lichtenšteino atveju to bus siekiama specialiomis priemon mis, kurios numatytos EEE susitarimo V priedo (Laisvas darbuotoj jud jimas) ir VIII priedo ( sisteigimo teis ) sektorin se adaptacijose.

BENDRA ELPA VALSTYBI  
DEKLARACIJA D L ELEKTROS  
ENERGIJOS VIDAUS RINKOS

Remiantis 2003 m. balandžio 16 d. Stojimo akto 6 priedo 8 skyriaus 2 punkte nustatytais pereinamojo laikotarpio priemonėmis Estijai ir 8 deklaracija dėl naftingųjų skalūnų, elektros energijos vidaus rinkos ir 1996 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/92/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių (Elektros energijos direktyva): Estija, ELPA valstybės pažymi, kad siekiant išvengti galimų konkurencijos iškreipimų elektros energijos vidaus rinkoje, gali būti taikomi apsaugos mechanizmai, pavyzdžiui, Direktyvos 96/92/EB abipusiškumo sąlyga.



## LICHTENŠTEINO VYRIAUSYB Š

## DEKLARACIJA

Lichtenšteino Vyriausyb mano, kad visos Susitarian iosios Šalys gerbia Lichtenšteino Kunigaikštyst kaip ilgai gyvuojan i suvereni ir pripažint valstyb , kuri buvo neutrali valstyb Pirmojo pasaulinio karo ir Antrojo pasaulinio karo metu.

EKIJOS RESPUBLIKOS  
DEKLARACIJA D L  
LICHTENŠTEINO KUNIGAİKŠTYST S  
VIENAŠAL S DEKLARACIJOS

ekijos Respublika sveikina šali kandida i ir Europos ekonomin s erdv s nari sudaryt susitarim ir laiko j svarbiu žingsniu panaikinant buvus Europos pasidalijim ir užtikrinant jos tolesn politin ir ekonomin pl tr . ekijos Respublika yra pasirengusi bendradarbiauti Europos ekonomin je erdv je su visomis valstyb mis nar mis, skaitant Lichtenšteino Kunigaikštyst .

ekijos Respublika nuo pat susik rimo aiškiai reišk nor užmegzti diplomatinius santykius su Lichtenšteino Kunigaikštyste. Jau 1992 m. ekijos Respublika vis šali , tarp j ir Lichtenšteino Kunigaikštyst s, vyriausyb ms išsiunt prašymus nuo 1993 m. sausio 1 d. pripažinti nauj tarptautin s teis s subjekt . Nors iš esm s vis vyriausybi atsakymai buvo teigiami, Lichtenšteino Kunigaikštyst iki šiol yra išimtis.

ekijos Respublika mano, kad deklaracijos, kurios yra nesusijusios su šio susitarimo objektu ir tikslu, neturi teisinio poveikio.

SLOVAKIJOS RESPUBLIKOS  
DEKLARACIJA D L  
LICHTENŠTEINO KUNIGAİKŠTYST S  
VIENAŠAL S DEKLARACIJOS

Slovakijos Respublika sveikina šali kandida i ir Europos ekonomin s erdv s nari sudaryt susitarim ir laiko j svarbiu žingsniu užtikrinant tolesn Europos politin ir ekonomin pl tr .

Slovakijos Respublika nuo pat susik rimo pripažino Lichtenšteino Kunigaikštyst kaip suvereni ir nepriklausom valstyb ir yra pasirengusi užmegzti su Kunigaikštyste diplomatinius santykius.

Slovakijos Respublika mano, kad deklaracijos, kurios yra nesusijusios su šio susitarimo objektu ir tikslu, neturi teisinio poveikio.

ESTIJOS, KIPRO, LATVIJOS, MALTOS IR SLOV NIJOS  
DEKLARACIJA  
D L 38A PROTOKOLO D L EEE  
FINANSINIO MECHANIZMO 5 STRAIPSNIO

Estija, Kipras, Latvija, Malta ir Slov nija pabr žia, kad 5 straipsnyje nurodyta paskirstymo lentel skirta tiktai EEE finansinio mechanizmo tikslams. Jos laikosi nuomon s, kad ši paskirstymo lentel nekliudo teikti bet kokius v lesnius pasi lymus, susijusius su paskirstymo lentel mis remiantis Bendrijos sanglaudos ir strukt riniais instrumentais.

EUROPOS BENDRIJ  
KOMISIJOS DEKLARACIJA  
D L ŽUV IR ŽUVININKYST S  
PRODUKT KILM S TAISYKLI

Europos Bendrij Komisija išnagrins galimyb suderinti kilm s taisykles iki 2004 m.  
geguž s 1 d.